

theben

TR 635 *top*

PL

TERMINA

Dwukanałowy zegar tygodniowy



W zależności od wersji
Zaprogramowany fabrycznie
z aktualnym czasem
regul. przełączania
lato/zima



Bezpieczeństwo

Montaż i podłączenie urządzeń elektrycznych może być dokonany jedynie przez kwalifikowany personel fachowy. Otwarcie urządzenia i dokonywanie zmian powodują utratę gwarancji. Należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe oraz aktualne przepisy bezpieczeństwa.

310 857

Podgląd czasów
łączeń danego dnia
5 = piątek

Stan łączenia kanałów
zał **On**
wył **OFF**

Napłęcie zasilające OK:
pulsują dwa punkty
Praca z zasilaniem rezerwowym:
pulsują trzy punkty

Wybór
Np.: Auto, Prog, Impuls,
cyklicznie. Przerwanie
wprowadzania.



Wakanie funkcji specjalnych

Trwale zał./wył.

Program łączeń
przypadkowych

Program wakacyjny

Wskazanie tylko gdy aktywo-
wane zostało przełączanie
czasu lato/zima Czas letni Czas zimowy

Aktualne dni tygodnia
(1 poniedziałek, 2 wtorek itd.)

Decyzja **TAK**, potwierdzenie
wyboru lub programowania

Decyzja **NIE**, dalej

1. info

Zegar dostarczony zostaje w uśpionym trybie pracy.

Aktywowanie bez. napięcia sieci:

Naciśnij krótko przycisk **[MENU]**.

Uruchamianie z załączonym napięciem sieci

Gdy przełącznik czasowy został już wcześniej zaprogramowany i wskazuje aktualny czas, dzień tygodnia oraz dla reguły przełączania na czas letni/zimowy obowiązujący, ukarze się po wyborze języka danego kraju aktualny czas i stan łączenia.

Gdy czas nie został wcześniej zaprogramowany: Należy wybrać najpierw język danego kraju, a później nastawić aktualną datę i czas.

3. info

Programowanie, przeglądanie, zmiana lub usuwanie

Przeczytaj najpierw wskazania tekstowe.

Wybór menu: wybierz przyciskiem **[MENU]** **Prog.**

Potwierdź przyciskiem **[OK]**.

Wybierz przyciskiem \oplus żądane menu np.: nowy, przegląd, zmiana, usuwanie.

Potwierdź wybór przyciskiem **[OK]**.

Nastawianie i zmiana: przyciskami \oplus lub \ominus .

Wprowadzanie do pamięci **[OK]**.

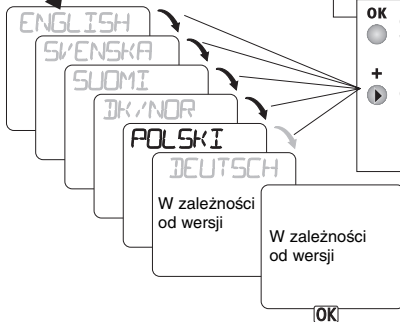
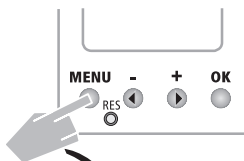
Przeglądanie zaprogramowanych czasów łączeń:

Naciśnij w menu przeglądanie wielokrotnie przycisk **[OK]**.

Pierwszy kontakt

Wybór języka

Pierwsze uruchomienie



info

Tylko w razie potrzeby: Gdy skasujesz urządzenie przyciskiem RESET **wszystkie dane zostają usunięte**. Zegar zgłasza się w ostatnim ustawionym języku oraz działa ostatnio zaprogramowana reguła przełączeń lato/zima. By skasować naciśnij przycisk **RES** zaostrzonym przedmiotem na około 1 s.

2. action

Aktywowanie zegara

Wybór języka

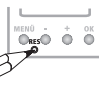
Wybierz przyciskami \oplus lub \ominus język swojego kraju i zatwierdź wybór przyciskiem **[OK]**.

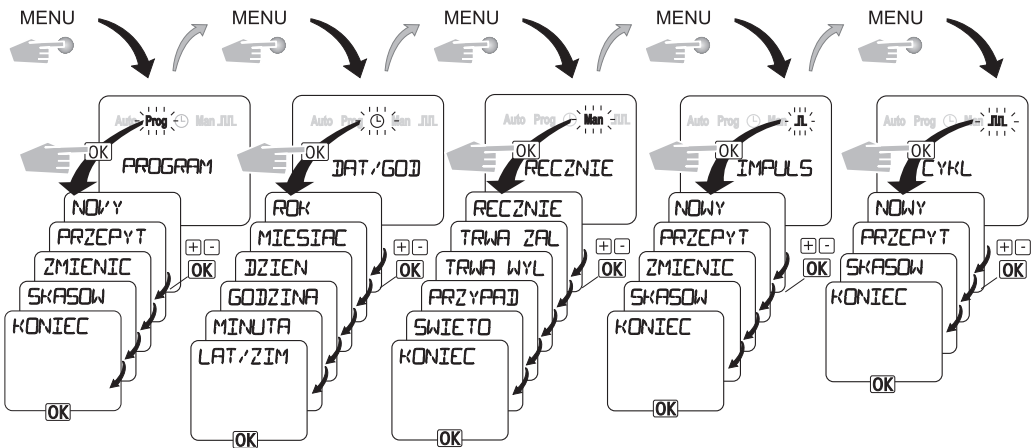
Teraz możesz rozpocząć programowanie. Przyciskiem **[MENU]** dojdiesz do tworzenia i przeglądania programów. Wyświetlany tekst zobowiąże do podjęcia decyzji:

OK decyzja **TAK**, potwierdzenie wyboru

+ decyzja **NIE**, nastawiać

dalej lub zmieniać przyciskami \oplus i \ominus .





Dane techniczne

<p>TR 635 0 xxx 230V/240V~ + 6% - 10% 50 - 60 Hz</p>	<p>16(10)A 250 V~ min. 100 mA 24V AC/ DC</p>	<p>Litowa rezerwa chodu 4 lat</p>	<p>Klasa ochrony II EN 60730 IP 20 EN 60529</p>	<p>min. - 10° C max. + 50° C</p>	<p>2300W</p>	<p>9 x 7 W 7 x 11 W 7 x 15 W 7 x 20 W 7 x 23 W</p>
<p>TR 611 1 00x 120V~ +/- 10% 50-60 Hz</p>	<p>Uwaga: Stosować tylko z oryginalnym cokołem!</p>	<p>42 Miejsca w pamięci</p>	<p>AgSnO</p>	<p>2300W</p>	<p>1000 W</p>	<p>400 W (42µF)</p>

info

Tworzenie bloków na dni

Jednakowe czasy łączeń powtarzające się w kilku dniach tygodnia zajmują jedynie jedno miejsce w pamięci. Do dyspozycji są 42 miejsca. Przykład: poniedziałek-piątek zał o 7.30

Tworzenie bloku: Przy pytaniu o kopiowanie naciśnij **OK** jeśli program dzienny ma być skopiowany na kolejny dzień.

Programowanie mieszane czasów łączeń, impulsowania lub cykli czasów jest możliwe.

Programowanie czasu łączeń

Czasy łączeń dla oświetlenia, pracy maszyn, wentylacji, urządzeń alarmowych itp.

action

Przykład: Oświetlenie hall sportowej załączać w pon., wt., śr., czw. i piąt. od 7.30 do 12.00.

Przykład programowania:

Wybierz przyciskiem **MENU** Prog.

Zatwierdź **OK**.

Wybierz przyciskiem **+** lub **-** Nowy.

Zatwierdź **OK**.

Wybierz przyciskiem **+** lub **-** zał. lub wył.

Zatwierdź **OK**.

Ustaw przyciskami **+** lub **-** godziny i minuty.

Zatwierdź **OK**.

Wprowadzenie do pamięci tylko na określony dzień tygodnia:

Wybierzcie przyciskiem **+** **Pamięć**

Potwierdźcie przyciskiem **OK**.

Kopiowanie dalszych dni tygodnia:

Potwierdźcie przyciskiem **OK** **Kopiowanie**.

Wybierzcie przyciskami **+** lub **-** dzień tygodnia

Potwierdźcie przyciskiem **OK**.

Opuszczenie jednego dnia tygodnia, dalej przyciskiem **+**.

Wybierzcie przyciskiem **+** wskazanie **Pamięć**

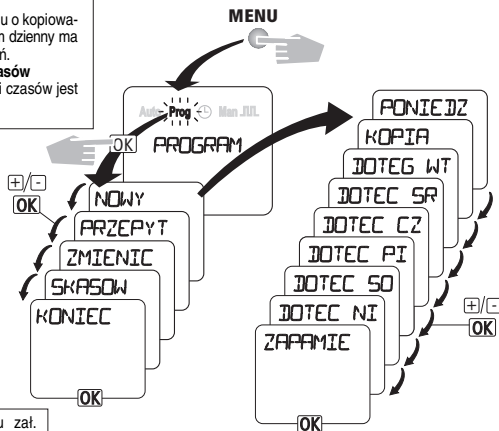
Potwierdźcie przyciskiem **OK**.

info

Przy programowaniu czasu zał. oraz wył. na przykład o godz. 9.00 zawsze pierwszeństwo ma wyłączenie o godzinie 9.00.


Przeglądanie programu wstecz;

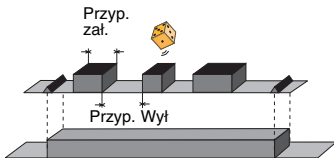
Zegar sterujący po zaprogramowaniu dokonuje przeglądu programu wstecz do północy i nastawia właściwy stan łączenia.



info

Działanie programu łączeń przypadkowych: Program działań przypadkowych powoduje, że zegar łączy pomiędzy zaprogramowanymi parami łączeń (zał. oraz wyl.). Przepadkowe czasy załączania i wyłączania i zawierają się między 10-120 minut. Czas łączeń przypadkowych zaczyna się wyłączeniem.

Symbol  pulsują gdy aktywny jest program przypadkowy



Przykład:
start przypadkowych
o 19.30

Przykład:
koniec przypadko-
wych o 6.00

Działanie programu wakacyjnego:

Program wakacyjny powoduje, że zegar między zaprogramowanymi datami startu i końca (ustalić rok, miesiąc i dzień) **nie załącza** podłączonych odbiorników. Początkiem i końcem programu jest zawsze północ zaprogramowanych dni. Przykład: 25.3 dzień wolny. Programowanie: start 25.3 koniec 25.3.

Gdy aktywowany jest program wakacyjny wskazywane jest to pulsowaniem w menu autom. dla odpowiedniego kanału i wskaźnikiem wakacji.

Trwałe załączenie lub wyłączenie Łączenia przypadkowe lub wakacyjne

action

Przeczytaj najpierw wskazania

tekstowe:

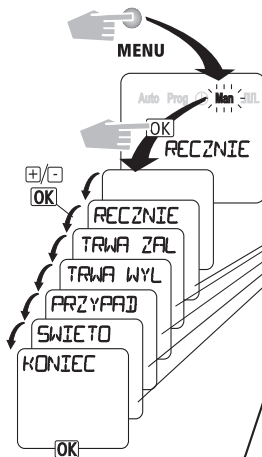
Wybierz **[MENU]** RĘCZNIE przyciskiem ⊕ lub ⊖ funkcję ręcznie, trwale, przypadk. lub wakacje.

Zatwierdź przyciskiem **[OK]**.

Cofnięcie danej funkcji:

Wybierz funkcję kasowanie

Zatwierdź przyciskiem **[OK]**.




Tylko w
menu **automatyki**



Naciśnij oba
przyciski
przez ok. **1 sek.**

Ręczne program.

Naclakanie przycisków równocześnie. Kanał C1 łączy zał/wyl. Symbol  ukazuje eię Wybór ręczny jest akorygowany przez program w pamięci.

Naciśnij oba przyciski
przez ok. **1 sek.**

**Trwale
zał lub On** 
wyl OFF 

Cofnięcie zadania ręcznego/łączeń trwałych

Naciśnijcie krótko przyciski pokazane u góry

info

Działanie programu impulsowego
Czas impulsu może być nastawiany pomiędzy 1 a 59 s.

Program impulsowy

np. dla przerw lekcyjnych, wentylacji, sflukiwania, sterowania dzwonami itp.

Symbol  pulsuje tak długo jak działa program impulsowy

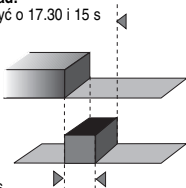
Przykład:
wyłączyć o 17.30 i 15 s

Opóźnienie w wyłączeniu

Programowanie:
7.00 do 17.30 załączyć

oraz

Impuls o 17.30
Impuls zał., czas trwania 15 s



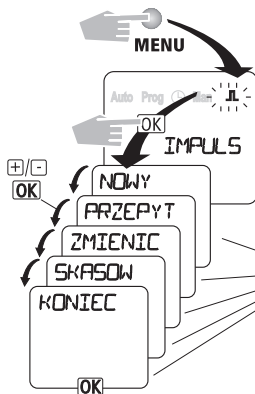
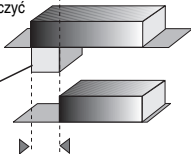
Opóźnienie w załączaniu

Programowanie:
7.00 do 17.30 załączyć

oraz


Impuls o 7.00
Impuls wyl.,
czas trwania 15 s

Przykład:
załączyć o 7.00 i 15 s



action

Przeczytaj najpierw wskazanie tekstowe

Otrzymasz pomoc w programowaniu.
Wybór zatwierdź przyciskiem .

info

Przeglądanie czasu impulsów:
Możliwe tylko w menu IMPULS


Tworzenie bloków dni:

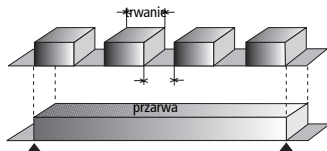
Takie same czasy łączeń impulsów, które obowiązują dla kilku dni tygodnia zajmują, jedynie jedno miejsce impulsowe w pamięci.

Przykład: pon., wt., śr., piąt. czas Impulsu o 7.30. Do dyspozycji są 32 miejsca w pamięci dla programu impulsowego.

info

Działanie programu cyklicznego: Czas takowania i przerw może być nastawiony niezależnie. Zakres nastawień czasu to maks. 99 minut i 59 s. Program cykliczny powoduje to, że między dwoma zaprogramowanymi czasami, start dzień tygodnia, koniec dzień tygodnia program cykliczny jest aktywny. Zaczyna się zawsze od załączenia. Programowanie pracy cyklicznej możliwe jest tylko na kanale 1. Do dyspozycji liest 16 miejsc pamięci.

Symbol  pulsuja, gdy aktywny jest program cykliczny



Przykład:
start pracy cyklicznej
pon 7:30 wyl

Przykład:
koniec pracy cyklicznej
piątek 16:30 wyl

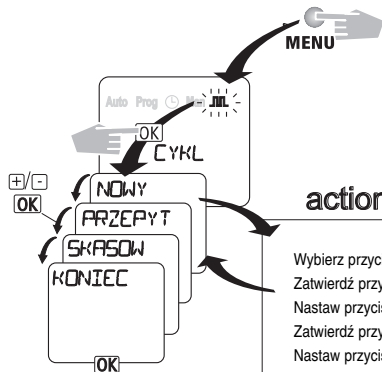
info

Przeglądanie czasów cykli: Możliwe jedynie w menu cykli
Wskazówka: gdy zaprogramowana zostały dwa czasy cykli, przy których nakrywają się czas początku i końca, wtedy wykonywany jest cykl rozpoczynający się wcześniej.

Przykład: 1. czas cyklu programowany od poniedziałku do czwartku
2. czas cyklu programowany od wtorku do piątku.
Działa tylko 1 czas cyklu, czas 2 cyklu nie zostaje przyjęty.

Program cykliczny

Cyklicznie powtarzane funkcje w czasie w ramach jednego zegara sterującego
np. wolne pulsowanie lampy, przygotowywanie wody, oświetlenie reklamy



action

- Wybierz przyciskiem **MENU** CYKL.
- Zatwierdź przyciskiem **OK**.
- Nastaw przyciskami **+ lub -** start cyklu.
- Zatwierdź przyciskiem **OK**.
- Nastaw przyciskami **+ lub -** cykl **trwanie**
- Zatwierdź przyciskiem **OK**.
- Nastaw przyciskami **+ lub -** cykl **przerwa**
- Zatwierdź przyciskiem **OK**.
- Nastaw przyciskami **+ lub -** koniec cyklu
- Zatwierdź przyciskiem **OK**.

W trybie pracy cyklicznej może dochodzić do wahań jasności urządzeń oświetleniowych. W tym wypadku należy podjąć działania dla zmniejszenia tego efektu (np.: zmniejszenie obciążenia lub wydłużenie czasu cykli). Więcej niż 5 łączeń w ciągu minuty, bez dodatkowych warunków odfłoceniowych od wpływów pól elektromagnetycznych jest niedopuszczalne.

info

Automatyczne przestawianie czasu letni/zimowy

W zależności: od wersji zegar sterujący jest już fabrycznie zaprogramowany dla reguł przełączeń obowiązujących. W przypadku konieczności wyłączenia automatyki lub jej korekcji należy kierować się wskazaniem tekstowymi. Wybierz przyciskami ⊕ lub ⊖ i zatwierdź przyciskiem **OK**

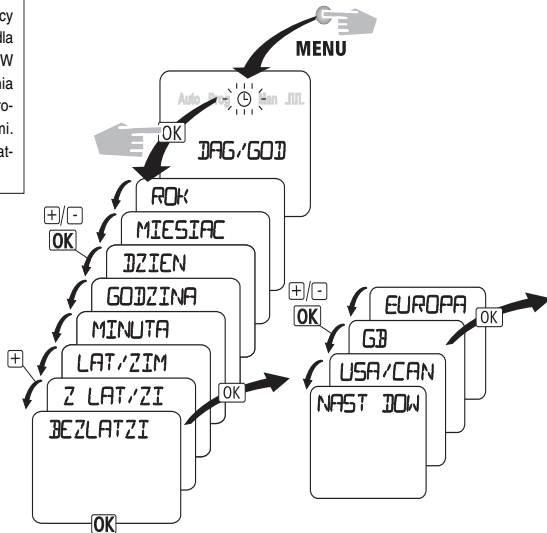
info

Czas przełączenia lato/zima swobodnie programowalny przez wprowadzenie wprowadzenie miesiąca i tygodnia.

Np.: miesiąc 3 = marzec
tydzień 4 = 4-ty tydzień miesiąca
tydzień 5 = ostatni tydzień miesiąca

Data oraz czas

czas lato/zima
nastawianie i programowanie



action

Przeczytaj najpierw wskazania tekstowe.

Wybierz przyciskami ⊕ ⊖
zatwierdź przyciskiem **OK**